

Circulaire d'information

INFCIRC/981

23 mars 2022

Distribution générale

Français

Original : anglais, russe

Communication datée du 22 mars 2022 reçue de la mission permanente de la Fédération de Russie auprès de l'Agence

1. Le Secrétariat a reçu de la mission permanente de la Fédération de Russie auprès de l'Agence une note verbale 1133-n datée du 22 mars 2022.
2. Conformément à la demande qui y est formulée, la note verbale est reproduite ci-après pour l'information de tous les États Membres.

Traduction officielle

MISSION PERMANENTE DE LA FÉDÉRATION DE RUSSIE
AUPRÈS DES ORGANISATIONS INTERNATIONALES
À VIENNE

Vienne, le 22 mars 2022

N° 1133-n

La mission permanente de la Fédération de Russie auprès des organisations internationales à Vienne présente ses compliments au Secrétariat de l'Agence internationale de l'énergie atomique et a l'honneur de lui communiquer les informations suivantes.

Nous estimons nécessaire d'informer la communauté nucléaire internationale et l'AIEA de notre inquiétude concernant la situation inacceptable de spécialistes nucléaires russes sur le territoire de l'Ukraine.

Le 23 février, une cargaison de combustible nucléaire neuf a été livrée à la centrale nucléaire de Rovenskaya, conformément au plan d'approvisionnement et aux obligations contractuelles.

Comme le veut la pratique concernant de tels transports, cette cargaison était accompagnée par du personnel spécialisé, des citoyens russes, employés d'une filiale de ROSATOM - branche centrale de la JSC « Atomspetstrans » : les conducteurs de wagons spéciaux M. Vladimir Viktorovich LAPIN et M. Ilgis Rimovich HUSNETDINOV, ainsi que les expéditeurs, M. Ivan Andreevich KRYACHKO et M. Vladislav Alexandrovich SHISHKIN.

Depuis lors, les spécialistes russes sont retenus de force sur le site de la centrale nucléaire de Rovenskaya, dans le wagon qui contenait la cargaison.

Nous demandons aux autorités ukrainiennes de libérer immédiatement ces spécialistes nucléaires russes qui ont accompli leur devoir professionnel et de garantir leur retour en toute sécurité en Russie.

La mission permanente de la Fédération de Russie demande au Secrétariat de bien vouloir fournir toute l'assistance possible pour résoudre ce problème humanitaire, et de diffuser ces informations auprès de tous les États Membres de l'AIEA dans les meilleurs délais. La mission permanente de la Fédération de Russie saisit cette occasion pour renouveler au Secrétariat de l'AIEA l'assurance de sa très haute considération.

SECRÉTARIAT DE
L'AGENCE INTERNATIONALE DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE
VIENNE